

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie správy nehnuteľností
Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192
814 99 Bratislava

Váš list/zo dňa
-/-

Naše číslo
181/2026

Vybavuje/linka
Kákoš /0910842598
Jozef.kakos@depaul.sk

Miesto a dátum odoslania
Bratislava, 29.07.2026

Vec: Žiadosť o zmenu a doplnenie Zmluvy o nájme nehnuteľností č. 07 83 0992 10 00 zo dňa 9. 2. 2011 v znení dodatkov č. 1 – 3 – doplnenie možnosti investovania prenajímateľa do predmetu nájmu a upozornenie na havarijný technický stav budovy

Vážené kolegyně, vážení kolegovia,

Depaul Slovensko, nezisková organizácia, je od roku 2006 nájomcom nehnuteľností na Ivanskej ceste 32 v Bratislave, k. ú. Trnávka (aktuálne na základe zmluvy o nájme nehnuteľností č. 07 83 0992 10 00 zo dňa 9. 2. 2011, v znení dodatkov č. 1 až 3), kde prevádzkujeme nízkoprahovú nocľaháreň pre ľudí bez domova „Nocľaháreň sv. Vincenta de Paul“ a útulok „Útulok sv. Vincenta de Paul“. Nocľaháreň s kapacitou 200 miest je najväčším zariadením svojho druhu v strednej Európe a jej brány sú otvorené každý večer po celý rok od roku 2006.

Podľa Čl. V ods. 2 a Čl. III. ods. 1 platnej zmluvy je nájomca oprávnený, resp. povinný vykonávať všetky bežné opravy, úpravy, údržbu, ako aj prípadné rekonštrukčné práce na predmete nájmu výlučne na vlastné náklady, bez nároku na ich náhradu. Zmluva v súčasnom znení neobsahuje ustanovenie, ktoré by prenajímateľovi umožňovalo priamo investovať do predmetu nájmu alebo sa inak finančne či vecne podieľať na jeho obnove.

Vzhľadom na dlhodobé užívanie objektu vysokým počtom klientov a na rozsah investícií, ktoré si údržba a obnova budovy vyžadujú, si vás týmto dovoľujeme požiadať o zmenu a doplnenie zmluvy tak, aby umožňovala aj prenajímateľovi investovať finančné alebo vecné prostriedky do technického zhodnotenia a rekonštrukcie predmetu nájmu, či už formou priamej investície, spolufinancovania konkrétnych stavebných úprav, alebo iným spôsobom, ktorý bude vyhovovať obidvom zmluvným stranám, vrátane úpravy súvisiacich ustanovení zmluvy.

Dôvodom tejto žiadosti je aktuálny technický stav budovy, ktorý sme priebežne riešili aj vlastnými silami a prostriedkami (rekonštrukcia strešnej krytiny v roku 2011, 1. etapa rekonštrukcie v roku 2015, zateplenie časti budovy a výmena okien realizované s podporou zahraničných nadácií v roku 2024), no rozsah nižšie uvedených nedostatkov už presahuje možnosti organizácie financovať ich výlučne z vlastných zdrojov a z grantových prostriedkov. Za obzvlášť závažné a naliehavé považujeme najmä tieto zistenia:

- nevyhovujúci technický stav sanitárnych priestorov (kúpeľne, WC, sprchy) v starej aj v novej časti budovy, ktorý si vyžaduje ich opravu, resp. rekonštrukciu,
- poškodenie podlahy v starej časti budovy, ktorú je potrebné opraviť,
- neexistujúci strop v starej časti budovy a nevyhovujúci technický stav priestoru pod strechou, ktorý je potrebné opraviť.

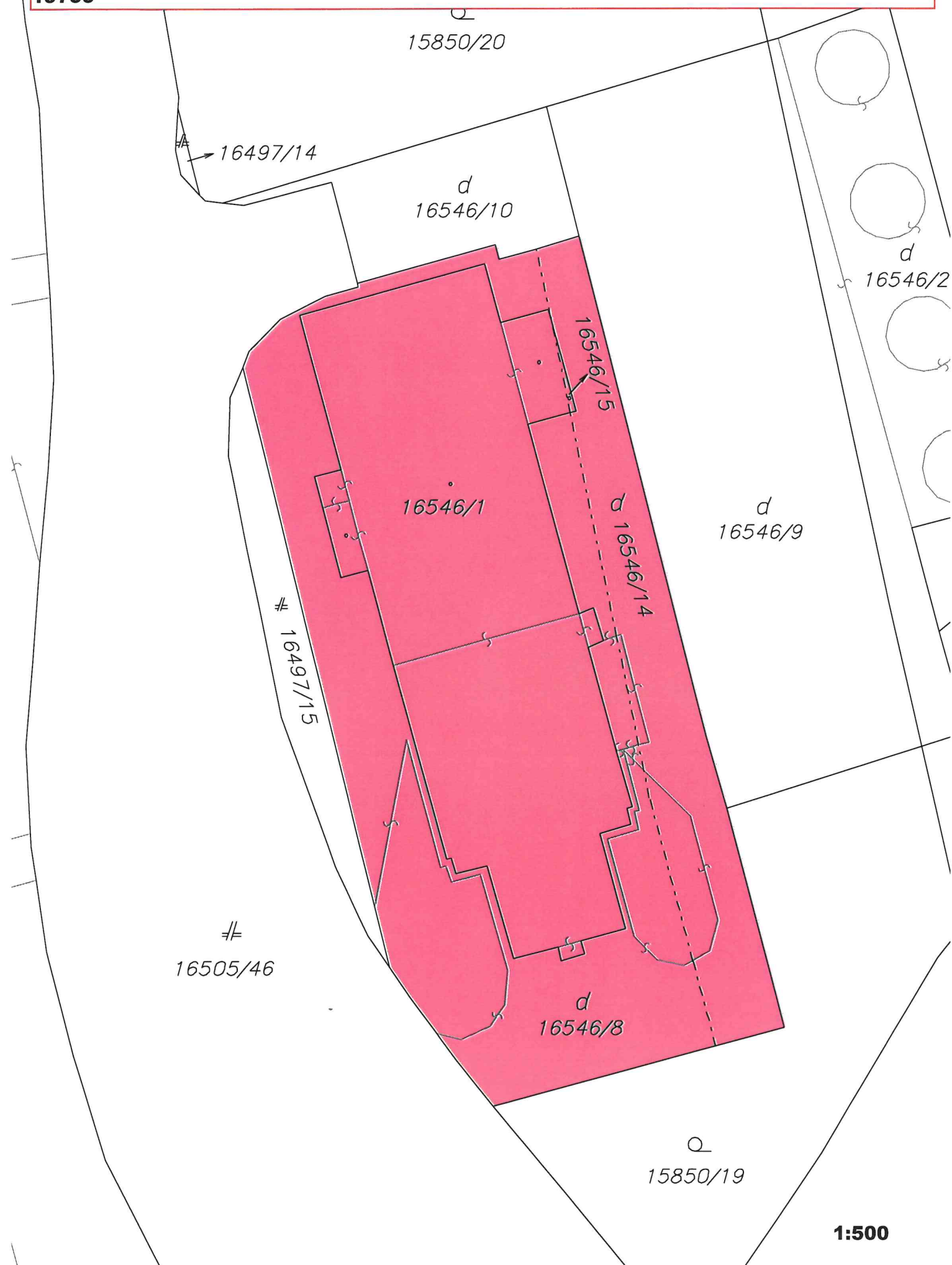
Tieto nedostatky priamo ovplyvňujú kvalitu, bezpečnosť a dôstojnosť poskytovania sociálnych služieb takmer 200 klientom, ktorí nocľaháreň denne využívajú, a ich odstránenie považujeme za potrebné riešiť čo najskôr.

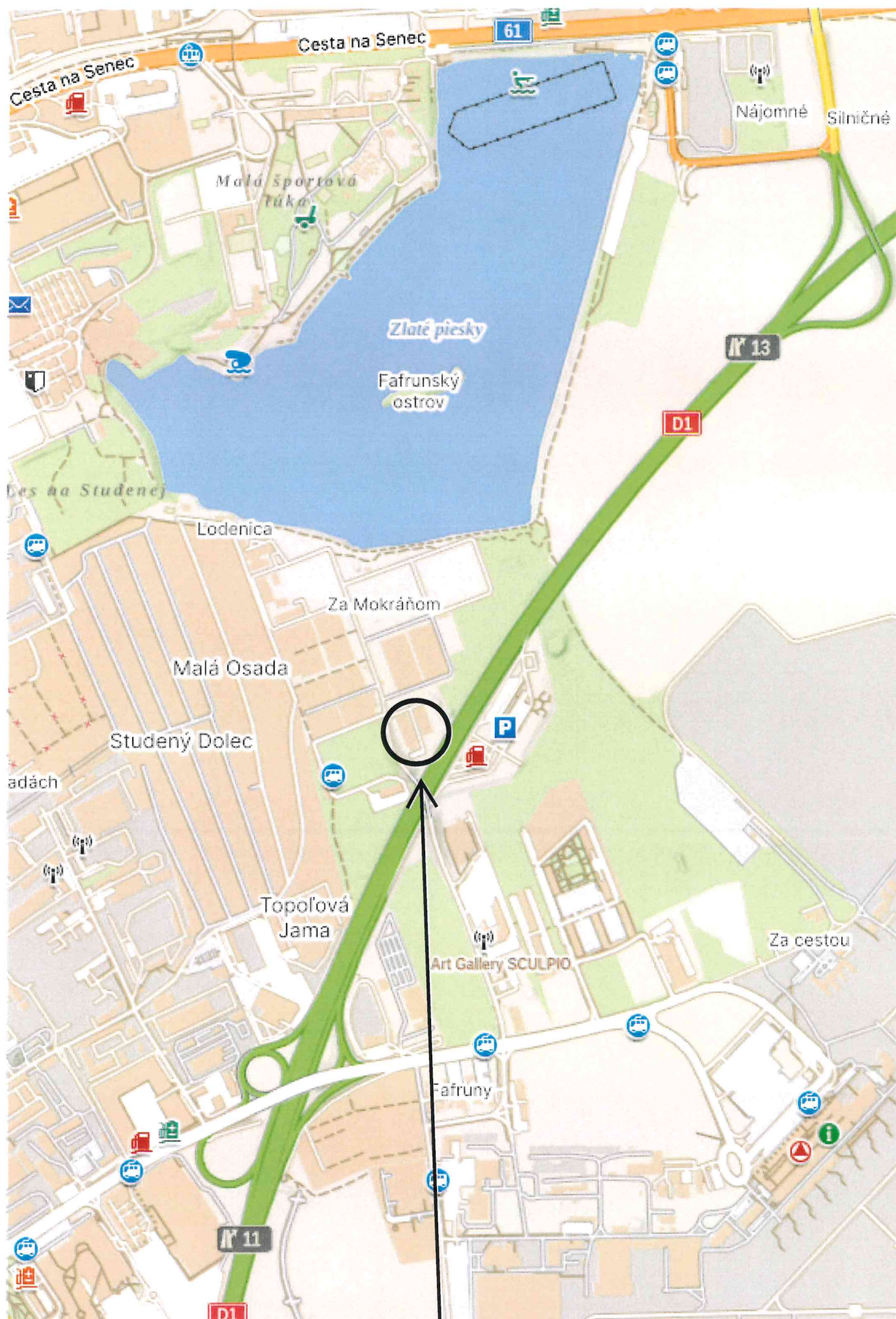
Radi vám v tejto súvislosti poskytneme bližšie podklady a dohodneme osobné stretnutie, na ktorom by sme prediskutovali konkrétnu podobu doplnenia zmluvy, ako aj možný rozsah a formu spolupráce pri potrebných opravách.

Za skoré prerokovanie našej žiadosti a za doterajšiu spoluprácu vopred ďakujeme.

S pozdravom


Mgr. Jozef Kákoš
riaditeľ DEPAUL SLOVENSKO,
nezisková organizácia

k.ú. Trnávka**predmet = pozemky reg. C p.č. 16546/1, 16546/8, 16546/14, 16546/15 a stavba súp. č. 19799**



pozemky reg. C p.č. 16546/1,8,14,15 a stavba súp. č. 19799 k.ú. Trnávka